

VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE POŘ. Č. 48

EXPLANATION OF THE TENDER DOCUMENTATION No. 48

V souladu s ustanovením § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, a s článkem 2.8.1 Pokynů pro zadání zakázek pro programy spolufinancované z rozpočtu SFŽP ČR, zadavatel poskytuje vysvětlení zadávací dokumentace k veřejné zakázce.

In accordance with Section 98 of Act No. 134/2016 Coll., the Public Procurement Act, as amended, and Article 2.8.1 the Procurement Guidelines for Programmes Co-financed from the Budget of the State Environmental Fund of the Czech Republic, the contracting entity hereby provides explanation to the tender documentation of the public contract.

IDENTIFIKACE ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ / IDENTIFICATION OF THE TENDER PROCEDURE

Zadavatel: / **ŠKO-ENERGO, s.r.o.**
Contracting Entity: tř. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav,
IČO: / Identification No.: 61675938

Název: / Name: „Modernizace teplárny ŠKO-ENERGO – OB2 Kotelny“

Druh zadávacího řízení: / Type of the tender procedure: otevřené řízení / open procedure

ČÁST 1: PŘESNÉ ZNĚNÍ ŽÁDOSTI DODAVATELE O VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE / PART 1: EXACT WORDING OF THE REQUEST OF A SUPPLIER FOR EXPLANATION OF THE TENDER DOCUMENTATION

Could you please make necessary corrections to Annex K, because the marco doesn't work properly. We are getting following message when trying to fill in data to the sheet "K20 - time schedule" to line 12-13 (Binding technical specification for OB1): "Cannot run the macro "Annex K TD Price table and time schedule 240102_new version.xlsm"!jednicka*. The macro may not be available in this workbook or all macros may be disabled." Please test also the whole worksheet that that everything works perfectly and supplier's data can be filled in without problems.

ČÁST 2: VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE / PART 2: EXPLANATION OF THE TENDER DOCUMENTATION¹

Dotaz/request:

Could you please make necessary corrections to Annex K, because the marco doesn't work properly. We are getting following message when trying to fill in data to the sheet "K20 - time schedule" to line 12-13 (Binding technical specification for OB1): "Cannot run the macro "Annex K TD Price table and time schedule 240102_new version.xlsm"!jednicka*. The macro may not be available in this workbook or all macros may be disabled." Please test also the whole worksheet that that everything works perfectly and supplier's data can be filled in without problems.

Odpověď Zadavatele:

Zadavatel důkladně prověřil přílohu K v české i anglické verzi a nenašel žádné problémy. Pro správnou funkčnost souborů je po jejich otevření třeba na žluté liště zvolit „Povolit obsah“.

INFORMATIVE TRANSLATION FROM THE CZECH LANGUAGE:

The Contracting Entity has thoroughly checked Annex K in the Czech and English versions and found no problems. For correct functioning of the files it is necessary to choose "Enable Content" on the yellow bar after opening.

¹ V souladu se zadávací dokumentací je rozhodujícím zněním poskytnutého vysvětlení zadávací dokumentace výhradně české znění. Překlad do anglického jazyka, pokud je poskytnut, má pouze informativní povahu. / In accordance with the Tender Documentation, exclusively the Czech wording of the provided explanation of the Tender Documentation shall prevail. The translation into the English language (if provided) is of an informative nature only.